

## Annexe

GRAND CONSEIL

2021-DFIN-12

Projet de Loi :

Modification de la loi sur le personnel de l'Etat (LPers)

*Proposition de la commission ordinaire CO-2021-006*

---

*Présidence* : Genoud (Braillard) François

*Membres* : Berset Solange, Collaud Romain, Jaquier Armand, Kolly Nicolas, Marmier Bruno, Mauron Pierre, Morel Bertrand, Peiry Stéphane, Savary-Moser Nadia, Schwaller-Merkle Esther.

### Entrée en matière

La commission propose au Grand Conseil tacitement d'entrer en matière sur ce projet de loi.

### Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

**Art. 4 al. 1** (*modifié*)

Objectifs (*titre médian modifié*)

<sup>1</sup> La politique du personnel a pour but de valoriser de manière optimale les ressources humaines de l'Etat et de garantir un service public de qualité. Elle se fonde sur les principes suivants:

## Anhang

GROSSER RAT

2021-DFIN-12

Gesetzesentwurf:

Änderung des Gesetzes über das Staatspersonal (StPG)

*Antrag der ordentlichen Kommission OK-2021-006*

---

*Präsidium*: Genoud (Braillard) François

*Mitglieder*: Berset Solange, Collaud Romain, Jaquier Armand, Kolly Nicolas, Marmier Bruno, Mauron Pierre, Morel Bertrand, Peiry Stéphane, Savary-Moser Nadia, Schwaller-Merkle Esther.

### Eintreten

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat stillschweigend, auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.

### Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

**Art. 4 Abs. 1** (*geändert*)

Ziele (*Artikelüberschrift geändert*)

<sup>1</sup> Ziel der Personalpolitik ist es, die Personalressourcen des Staates optimal zu nutzen und einen qualitativ hochstehenden öffentlichen Dienst sicherzustellen. Sie beruht auf folgenden Grundsätzen:

**Art. 39 al. 1 (modifié), al. 2 (nouveau), al. 3 (nouveau), al. 4 (nouveau), al. 5 (nouveau)**

Contrat de durée indéterminée – Lettre d’avertissement (*titre médian modifié*)

<sup>1</sup> Le licenciement est précédé d’une lettre d’avertissement écrite et motivée, du chef ou de la cheffe de service, donnée suffisamment tôt pour permettre au collaborateur ou à la collaboratrice de répondre aux exigences du poste.

<sup>2</sup> La lettre d’avertissement consiste en une mise en garde adressée au collaborateur ou à la collaboratrice qui ne répond pas aux exigences de sa fonction selon l’article 38, afin de lui donner la possibilité de s’améliorer avant l’éventuel prononcé d’une décision de résiliation.

<sup>3</sup> La lettre d’avertissement n’est pas sujette à recours. Le collaborateur ou la collaboratrice peut toutefois présenter par écrit, à l’autorité d’engagement, une demande de réexamen motivée contre la lettre d’avertissement.

<sup>4</sup> L’autorité d’engagement se détermine de manière définitive sur la demande de réexamen. Il s’agit d’un réexamen interne. La détermination sur ce réexamen ne peut pas faire l’objet d’un recours.

<sup>5</sup> La procédure est régie par les dispositions d’exécution de la présente loi.

**Art. 41 al. 1 (modifié)**

<sup>1</sup> Lorsque les motifs de licenciement se révèlent injustifiés, le collaborateur ou la collaboratrice ~~n’est pas réintégré~~ e est maintenu-e dans sa fonction mais a droit à une indemnité. Toutefois, s’il y a eu cessation de fait des rapports de service et qu’une réintégration du collaborateur ou de la collaboratrice n’est plus possible, celui-ci ou celle-ci a droit à une indemnité dont le montant maximal est égal à dix-huit mois de traitement.

**Art. 118 al. 2 (modifié) [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]**

<sup>2</sup> Le collaborateur ou la collaboratrice peut bénéficier de congés payés prolongés liés à l’accomplissement d’une formation, d’une tâche d’intérêt général ou pour d’autres motifs justifiés, notamment pour les proches-aidant-e-s et les enfants gravement malades.

**Art. 39 Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (neu), Abs. 3 (neu), Abs. 4 (neu), Abs. 5 (neu)**

**A7** Unbefristeter Vertrag – Mahnschreiben (*Artikelüberschrift geändert*)

<sup>1</sup> Der Kündigung muss ein begründetes und schriftliches Mahnschreiben der Dienstchefin oder des Dienstchefs vorangehen, das früh genug übergeben wird, damit die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter innert nützlicher Frist den Anforderungen der Stelle gerecht werden kann.

<sup>2</sup> Das Mahnschreiben ist eine Warnung an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die Anforderungen ihrer Funktion gemäss Artikel 38 nicht erfüllen, damit sie sich verbessern können, bevor allenfalls eine Kündigung ausgesprochen wird.

<sup>3</sup> Das Mahnschreiben kann nicht mit Beschwerde angefochten werden. Die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter kann aber schriftlich ein begründetes Wiedererwägungsgesuch gegen das Mahnschreiben an die Anstellungsbehörde richten.

<sup>4</sup> Die Anstellungsbehörde nimmt endgültig Stellung zum Wiedererwägungsgesuch. Es handelt sich um eine interne Wiedererwägung. Die Stellungnahme zu dieser Wiedererwägung kann nicht mit Beschwerde angefochten werden.

<sup>5</sup> Das Verfahren wird in den Ausführungsbestimmungen zu diesem Gesetz geregelt.

**Art. 41 Abs. 1 (geändert)**

**A8** <sup>1</sup> Erweisen sich die Kündigungsgründe als ungerechtfertigt, so wird ~~von~~ die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter ~~nicht~~ wieder in die jeweilige Funktion aufgenommen. Bei tatsächlicher Beendigung des Dienstverhältnisses oder wenn eine Wiedereingliederung der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters nicht mehr möglich ist, hat sie oder er ~~hat jedoch~~ Anspruch auf eine Entschädigung in Höhe von maximal 18 Monatslöhnen.

**Art. 118 Abs. 2 (geändert) [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]**

**A20** <sup>2</sup> Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern kann auch längerer bezahlter Urlaub gewährt werden, und zwar für eine Ausbildung, eine Aufgabe von allgemeinem Interesse oder aus anderen triftigen Gründen, namentlich für pflegende Angehörige oder schwerkranke Kinder.

#### Art. 128 al. 1 (modifié)

<sup>1</sup> Dans le cadre du droit à la consultation et à l'information par l'intermédiaire des associations de personnel, tel qu'il est prévu à l'article 123, le Conseil d'Etat désigne les associations professionnelles et les syndicats reconnus comme partenaires. L'Etat reconnaît comme partenaires la Fédération des associations du personnel des services publics du canton de Fribourg, l'Association des cadres supérieurs et magistrats, magistrates de l'Etat de Fribourg, l'Association fribourgeoise des magistrats de l'ordre judiciaire, les associations professionnelles et les organisations syndicales.

#### Art. 128a al. 1 (modifié), al. 2 (modifié), al. 3 (modifié), al. 4 (modifié)

<sup>1</sup> Le collaborateur ou la collaboratrice engagé-e pour une période indéterminée est appelé-e à verser facultativement une contribution annuelle de soutien en faveur des partenaires sociaux reconnus de la Fédération des associations du personnel des services publics du canton de Fribourg.

<sup>2</sup> La contribution est prélevée automatiquement sur le traitement. Elle est présumée acceptée, à moins que le collaborateur ou la collaboratrice n'exprime expressément son refus sert à financer une partie des frais administratifs de la Fédération en tant que partenaire reconnu au sens de l'article 128.

<sup>3</sup> Le montant total prélevé est réparti entre les partenaires sociaux reconnus, en fonction du nombre total de leurs membres. La contribution est prélevée automatiquement sur le traitement. Elle est présumée acceptée, à moins que le collaborateur ou la collaboratrice n'exprime expressément son refus.

<sup>4</sup> Les dispositions d'exécution fixent les modalités le montant et le mode de perception de la contribution ainsi que le délai et la forme de la déclaration de refus.

#### Vote final

Par 10 voix contre 0 et 1 abstention, la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

#### Art. 128 Abs. 1 (geändert)

A21

<sup>1</sup> Im Rahmen des in Artikel 123 vorgesehenen Rechts auf Konsultation und Information über die Personalverbände bezeichnet der Staatsrat die Berufsverbände und Gewerkschaften, die als Partner anerkannt werden anerkennt der Staatsrat den Dachverband des Personals öffentlicher Dienste des Kantons Freiburg, die Vereinigung der höheren Kader und Magistratspersonen des Staates Freiburg, die Freiburger Vereinigung der Richterinnen und Richter sowie die Berufsverbände und Gewerkschaften als Partner.

#### Art. 128a Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (geändert), Abs. 3 (geändert), Abs. 4 (geändert)

A23

<sup>1</sup> Die mit unbefristetem Vertrag angestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter entrichten einen freiwilligen jährlichen Unterstützungsbeitrag zugunsten der anerkannten Sozialpartner des Dachverbands des Personals öffentlicher Dienste des Kantons Freiburg.

<sup>2</sup> Der Beitrag wird automatisch vom Gehalt abgezogen. Das Einverständnis der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird vorausgesetzt, sofern diese oder dieser die Beitragszahlung nicht ausdrücklich ablehnt. Mit diesem Beitrag wird ein Teil der Verwaltungskosten des im Sinne von Artikel 128 als Sozialpartner anerkannten Dachverbands finanziert.

<sup>3</sup> Der Gesamtbetrag wird unter den anerkannten Sozialpartnern nach Massgabe ihrer Gesamtmitgliederzahl aufgeteilt. Der Beitrag wird automatisch vom Gehalt abgezogen. Das Einverständnis der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird vorausgesetzt, sofern diese oder dieser die Beitragszahlung nicht ausdrücklich ablehnt.

<sup>4</sup> Die Einzelheiten werden in den Ausführungsbestimmungen festgelegt. Die Beitragshöhe und die Zahlungsart sowie die Form der Ablehnungserklärung und die Frist für die Einreichung werden in den Ausführungsbestimmungen geregelt.

#### Schlussabstimmung

Mit 10 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung beantragt die Kommission dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

## Catégorisation du débat

La Commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

## Propositions refusées

Les propositions suivantes ont été rejetées par la commission :

### Amendements

#### **Art. 14 (abrogé) et 15 (abrogé)**

Maintenir les articles 14 et 15 dans leur version actuelle (selon LPers).

**A2**

#### **Art. 30 al. 4 (nouveau)** [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]

<sup>4</sup> En cas de contrat d'engagement de durée déterminée, le collaborateur ou la collaboratrice est au bénéfice d'un contrat qui ne dépasse pas deux ans. Le contrat ne peut pas être renouvelé plus de deux fois. Si la durée contractuelle totale issue de renouvellements consécutifs dans le même poste ou dans la même fonction dépasse trois ans, le contrat devient automatiquement de durée indéterminée.

**A3**

#### **Art. 39 titre médian (modifié), al. 1 (modifié), al. 2 (nouveau)**

Contrat de durée indéterminée – ~~Lettre d'a~~ Avertissement (titre médian modifié)

<sup>1</sup> Le licenciement est précédé d'une ~~lettre d'~~ avertissement écrite et motivée, donnée suffisamment tôt pour permettre au collaborateur ou à la collaboratrice de répondre aux exigences du poste.

<sup>2</sup> ~~La lettre d'~~ L'avertissement consiste en une mise en garde adressée au collaborateur ou à la collaboratrice qui ne répond pas aux exigences de sa fonction selon l'article 38, afin de lui donner la possibilité de s'améliorer avant l'éventuel prononcé d'une décision de résiliation.

**A4**

## Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

## Abgelehnte Anträge

Folgende Anträge wurden von der Kommission verworfen :

### Änderungsanträge

#### **Art. 14 (aufgehoben) und 15 (aufgehoben)**

Artikel 14 und 15 in ihrer aktuellen Fassung beibehalten (gemäss Gesetz).

#### **Art. 30 Abs. 4 (neu)** [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]

<sup>4</sup> Im Fall einer befristeten Anstellung hat die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter einen Vertrag, dessen Dauer zwei Jahre nicht übersteigt. Der Vertrag kann nicht mehr als zweimal verlängert werden. Übersteigt die gesamte Vertragsdauer aufgrund der Verlängerungen an derselben Stelle oder in derselben Funktion drei Jahre, so wird der Vertrag automatisch unbefristet.

#### **Art. 39 Artikelüberschrift (geändert) Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (neu)**

Unbefristeter Vertrag – Mahnung ~~Mahn schreiben~~ (Artikelüberschrift geändert)

<sup>1</sup> Der Kündigung muss eine begründetes und schriftliches Mahnung schreiben vorangehen, ~~das die~~ die früh genug übergeben wird, damit die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter innert nützlicher Frist den Anforderungen der Stelle gerecht werden kann.

<sup>2</sup> ~~Das~~ Mahnung schreiben ist eine Warnung an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die Anforderungen ihrer Funktion gemäss Artikel 38 nicht erfüllen, damit sie sich verbessern können, bevor allenfalls eine Kündigung ausgesprochen wird.

**Art. 39 titre médian (modifié), al. 1 (modifié), al. 2 (nouveau), al. 3 (nouveau)**

<sup>3</sup> L'avertissement doit être motivé si le collaborateur ou la collaboratrice le demande dans les 10 jours dès réception, et cette décision est sujette à opposition auprès de l'autorité hiérarchique supérieure.

**Art. 39 titre médian (modifié), al. 1 (modifié), al. 2 (nouveau), al. 4 (nouveau)**

<sup>4</sup> Si l'autorité hiérarchique supérieure maintient l'avertissement, le collaborateur peut contester cette décision auprès de l'autorité judiciaire compétente.

**Art. 45 al. 2 (modifié)**

<sup>2</sup> Lorsque les circonstances le permettent, le renvoi est précédé d'une ~~lettre d'avertissement, telle que~~ elle ~~il~~ est définie à l'article 39 al. 2.

**Art. 59 al. 3 (nouveau) [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]**

<sup>3</sup> Le travail accompli la nuit est compensé à raison de 120 % entre 20 heures et 6 heures.

**Art. 59 al. 4 (nouveau) [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]**

<sup>4</sup> Les collaborateurs/-trices âgé-e-s de 50 ans et plus sont dispensé-e-s d'effectuer du travail de nuit, sur présentation d'un certificat médical.

**Art. 59 al. 5 (nouveau) [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]**

<sup>5</sup> Le travail accompli durant le week-end est compensé à raison de 110 % le samedi et de 120 % le dimanche.

**Art. 39 Artikelüberschrift (geändert) Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (neu), Abs. 3 (neu)**

**A5** <sup>3</sup> Die Mahnung muss begründet werden, wenn die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter dies 10 Tag nach Erhalt verlangt, und dieser Entscheid kann bei der hierarchisch vorgesetzten Behörde mit Einsprache angefochten werden.

**Art. 39 Artikelüberschrift (geändert) Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (neu), Abs. 4 (neu)**

**A6** <sup>4</sup> Wenn die hierarchisch vorgesetzte Behörde an der Mahnung festhält, kann die Mitarbeiterin oder der Mitarbeiter diesen Entscheid bei der zuständigen richterlichen Behörde anfechten.

**Art. 45 Abs. 2 (geändert)**

**A9** <sup>2</sup> Wenn es die Umstände erlauben, ergeht eine Mahnungsschreiben gemäss Artikel 39 Abs. 2, bevor die Entlassung verfügt wird.

**Art. 59 Abs. 3 (neu) [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]**

**A10** <sup>3</sup> In der Nacht zwischen 20 und 6 Uhr geleistete Arbeit wird zu 120 % kompensiert.

**Art. 59 Abs. 4 (neu) [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]**

**A11** <sup>4</sup> Die über 50-jährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden gegen Vorweisen eines Arztzeugnisses von der Nacharbeit dispensiert.

**Art. 59 Abs. 5 (neu) [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]**

**A12** <sup>5</sup> Am Wochenende geleistete Arbeit wird am Samstag zu 110 % und am Sonntag zu 120 % kompensiert.

**Art. 59 al. 6 (nouveau)** [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]

<sup>6</sup> Dans les établissements autonomes appliquant les dispositions de la loi sur le travail, le temps d'habillage sur le lieu de travail compte comme temps de travail.

**Art. 71bis (nouvel article)** [NE FIGURE NI DANS LE PROJET DU CE, NI DANS LA LPERSONNELLE ACTUELLE]

Plan de mobilité (titre médian, nouveau)

<sup>1</sup> L'Etat élabore des plans de mobilité pour les sites sur lesquels il emploie du personnel.

<sup>2</sup> Les collaborateurs et collaboratrices sont intégrés au plan de mobilité du site sur lequel ils ou elles travaillent.

**Art. 80 al. 2 (modifié)** [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]

<sup>2</sup> Chaque classe de traitement a un montant minimal et un montant maximal; la différence entre ces montants est divisée en 30 paliers au minimum. Les paliers peuvent être subdivisés en demi-paliers.

**Art. 113 al. 1 (modifié)** [NE FIGURE PAS DANS LE PROJET DU CE]

<sup>1</sup> En cas de maternité, la collaboratrice a droit à ~~seize~~ vingt semaines de congé payé.

**Art. 114a al. 1 (modifié)**

<sup>1</sup> Lors de la naissance de son enfant, le collaborateur a droit à un congé payé de paternité de ~~quinze~~ dix jours ouvrables.

**Art. 114a al. 1 (modifié)**

<sup>1</sup> Lors de la naissance de son enfant, le collaborateur a droit à un congé payé de paternité de ~~quinze~~ trente jours ouvrables.

**Art. 59 Abs. 6 (neu)** [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]

**A13** <sup>6</sup> In den selbständigen Anstalten, welche die Bestimmungen des Arbeitsgesetzes anwenden, zählt die Umkleizeit am Arbeitsort als Arbeitszeit.

**Art. 71bis (neuer Artikel)** [STEHT WEDER IM ENTWURF DES STAATSRATS NOCH IM GELTENDEN GESETZ]

**A14** Mobilitätsplan (Artikelüberschrift geändert)

<sup>1</sup> Der Staat erarbeitet Mobilitätspläne für die Standorte, an denen er Personal beschäftigt.

<sup>2</sup> Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden in den Mobilitätsplan am Standort, an dem sie arbeiten, integriert.

**Art. 80 Abs. 2 (geändert)** [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]

**A15** <sup>2</sup> Jede Gehaltsklasse hat einen Mindest- und einen Höchstbetrag. Die Differenz zwischen diesen Beträgen ist in mindestens 30 Stufen unterteilt. Die Stufen können in halbe Stufen unterteilt werden.

**Art. 113 Abs. 1 (geändert)** [STEHT NICHT IM ENTWURF DES STAATSRATS]

**A16** <sup>1</sup> Bei Mutterschaft hat die Mitarbeiterin Anspruch auf ~~16~~ 20 Wochen bezahlten Urlaub.

**Art. 114a Abs. 1 (geändert)**

**A17** <sup>1</sup> Bei der Geburt seines Kindes hat der Mitarbeiter Anspruch auf bezahlten Vaterschaftsurlaub von ~~fünfzehn~~ zehn Arbeitstagen.

**Art. 114a Abs. 1 (geändert)**

**A18** <sup>1</sup> Bei der Geburt seines Kindes hat der Mitarbeiter Anspruch auf bezahlten Vaterschaftsurlaub von ~~fünfzehn~~ dreissig Arbeitstagen.

**Art. 114b** (*nouvel article*) [NE FIGURE NI DANS LE PROJET DU CE,  
NI DANS LA LPERS ACTUELLE]

Congé parental (titre médian, *nouveau*)

<sup>1</sup> Lors de la naissance d'un enfant et que les deux parents sont soumis à la présente loi, ils ont droit à un congé de 30 jours ouvrables.

<sup>2</sup> Le congé parental est pris dans la première année suivant la naissance.

<sup>3</sup> Les parents décident de la répartition.

<sup>4</sup> Le congé parental est accordé en sus de 16 semaines de congé maternité et de 10 jours de congé paternité.

**Art. 128a al. 1** (*modifié*), **al. 2** (*modifié*), **al. 3** (*modifié*), **al. 4** (*modifié*)

<sup>1</sup> Le collaborateur ou la collaboratrice engagé-e pour une période indéterminée est appelé-e à verser facultativement une contribution annuelle de soutien, par défaut en faveur des partenaires sociaux reconnus de la Fédération des associations du personnel des services publics du canton de Fribourg, en sa qualité d'organisation faîtière.

<sup>2</sup> La contribution est prélevée automatiquement sur le traitement. Elle est présumée acceptée, à moins que le collaborateur ou la collaboratrice n'exprime expressément son refus sert à financer une partie des frais administratifs de la Fédération en tant que partenaire reconnu au sens de l'article 128.

<sup>3</sup> ~~Le montant total prélevé est réparti entre les partenaires sociaux reconnus, en fonction du nombre total de leurs membres. La contribution est prélevée automatiquement sur le traitement. Elle est présumée acceptée, à moins que le collaborateur ou la collaboratrice n'exprime expressément son refus, ou le cas échéant souhaite la verser à une autre organisation syndicale constituée qu'il ou elle lui appartiendra d'indiquer.~~

<sup>4</sup> Les dispositions d'exécution fixent ~~les modalités le montant et le mode de perception de la contribution, ainsi que le délai et la forme de la déclaration de refus ou d'un éventuel versement à un tiers.~~

**Art. 114b** (*neuer Artikel*) [STEHT WEDER IM ENTWURF DES STAATSRATS NOCH IM GELTENDEN GESETZ]

**A19** Elternurlaub (*Artikelüberschrift geändert*)

<sup>1</sup> Bei der Geburt eines Kindes und wenn beide Eltern diesem Gesetz unterstehen, haben sie Anrecht auf einen Urlaub von 30 Arbeitstagen.

<sup>2</sup> Der Elternurlaub wird im ersten Jahr nach der Geburt bezogen.

<sup>3</sup> Die Eltern entscheiden über die Aufteilung.

<sup>4</sup> Der Elternurlaub wird zusätzlich zu den 16 Wochen Mutterschaftsurlaub und zu den 10 Tagen Vaterschaftsurlaub gewährt.

**Art. 128a Abs. 1** (*geändert*), **Abs. 2** (*geändert*), **Abs. 3** (*geändert*), **Abs. 4** (*geändert*)

**A22** <sup>1</sup> Die mit unbefristetem Vertrag angestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter entrichten ohne anderslautende Abmachung einen freiwilligen jährlichen Unterstützungsbeitrag zugunsten ~~der anerkannten Sozialpartner des Dachverbands des Personals öffentlicher Dienste des Kantons Freiburg als Dachorganisation.~~

<sup>2</sup> ~~Der Beitrag wird automatisch vom Gehalt abgezogen. Das Einverständnis der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird vorausgesetzt, sofern diese oder dieser die Beitragszahlung nicht ausdrücklich ablehnt dient dazu, einen Teil der Verwaltungskosten des Dachverbands als anerkannter Partner im Sinne von Artikel 128 zu finanzieren.~~

<sup>3</sup> ~~Der Gesamtbetrag wird unter den anerkannten Sozialpartnern nach Massgabe ihrer Gesamtmitgliederzahl aufgeteilt. Der Beitrag wird automatisch vom Gehalt abgezogen. Das Einverständnis der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird vorausgesetzt, sofern diese oder dieser die Beitragszahlung nicht ausdrücklich ablehnt oder allenfalls wünscht, dass er einer anderen eingetragenen Gewerkschaftsorganisation, die sie oder er angeben muss, überwiesen wird.~~

<sup>4</sup> ~~Die Einzelheiten Der Betrag und die Einzelheiten des Bezugs des Beitrags sowie die Frist und die Form, in denen die Ablehnung oder eine allfällige Überweisung an eine Dritte oder einen Dritten erklärt werden muss, werden in den Ausführungsbestimmungen festgelegt.~~

## Art. 128a al. 2 (modifié)

<sup>2</sup> A la demande du collaborateur ou de la collaboratrice, la contribution est prélevée automatiquement sur le traitement. ~~Elle est présumée acceptée, à moins que le collaborateur ou la collaboratrice n'exprime expressément son refus.~~

### Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

#### Première lecture

La proposition A1, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 9 voix contre 0 et 0 abstention (2 membres absents).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A2, est acceptée par 7 voix contre 4 et 0 abstention.

La version originale de la LPers, opposée à la proposition A3, est acceptée par 7 voix contre 3 et 0 abstention (1 membre absent).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A4, est acceptée par 7 voix contre 3 et 0 abstention (1 membre absent).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A5, est acceptée par 7 voix contre 3 et 0 abstention (1 membre absent).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A6, est acceptée par 7 voix contre 3 et 0 abstention (1 membre absent).

La proposition A8, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 4 voix contre 3 et 2 abstentions (2 membres absents).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A9, est acceptée par 6 voix contre 3 et 0 abstention (2 membres absents).

## Art. 128a Abs. 2 (geändert)

**A24** <sup>2</sup> ~~Auf Gesuch der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird der Beitrag automatisch vom Gehalt abgezogen. Das Einverständnis der Mitarbeiterin oder des Mitarbeiters wird vorausgesetzt, sofern diese oder dieser die Beitragszahlung nicht ausdrücklich ablehnt.~~

### Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

#### Erste Lesung

**A1** Antrag A1 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 9  
**CE** zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).

**CE** Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A2  
**A2** mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung.

**VO** Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A3  
**A3** mit 7 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

**CE** Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A4  
**A4** mit 7 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

**CE** Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A5  
**A5** mit 7 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

**CE** Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A6  
**A6** mit 7 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

**A8** Antrag A8 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 4  
**CE** zu 3 Stimmen bei 2 Enthaltungen (2 Mitglieder sind abwesend).

**CE** Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A9  
**A9** mit 6 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).



La version originale de la LPers, opposée à la proposition A10, est acceptée par 5 voix contre 4 et 0 abstention (2 membres absents).	<b>VO A10</b>	Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A10 mit 5 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).
La version originale de la LPers, opposée à la proposition A11, est acceptée par 5 voix contre 4 et 0 abstention (2 membres absents).	<b>VO A11</b>	Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A11 mit 5 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).
La version originale de la LPers, opposée à la proposition A12, est acceptée par 5 voix contre 4 et 0 abstention (2 membres absents).	<b>VO A12</b>	Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A12 mit 5 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).
La version originale de la LPers, opposée à la proposition A13, est acceptée par 5 voix contre 4 et 0 abstention (2 membres absents).	<b>VO A13</b>	Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A13 mit 5 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung (2 Mitglieder sind abwesend).
La version originale de la LPers, opposée à la proposition A16, est acceptée par 6 voix contre 4 et 0 abstention (1 membre absent).	<b>VO A16</b>	Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A16 mit 6 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).
La proposition A18, opposée à la proposition A17, est acceptée par 6 voix contre 2 et 2 abstentions (1 membre absent).	<b>A18 A17</b>	Antrag A18 obsiegt gegen Antrag A17 mit 6 zu 2 Stimmen bei 2 Enthaltungen (1 Mitglied ist abwesend).
La proposition initiale du Conseil d'Etat et la proposition A18 obtiennent chacune 5 voix ; il n'y a aucune abstention (1 membre absent). Le Président tranche en faveur de la proposition initiale du Conseil d'Etat.	<b>CE A18</b>	Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats und Antrag A18 erhalten je 5 Stimmen; es gibt keine Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend). Der Präsident entscheidet zugunsten der ursprünglichen Fassung des Staatsrats.
La proposition A20, opposée à la version originale de la LPers, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (1 membre absent).	<b>A20 VO</b>	Antrag A20 obsiegt gegen die geltende Fassung des Gesetzes mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).
La proposition A21, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 7 voix contre 2 et 1 abstention (1 membre absent).	<b>A21 CE</b>	Antrag A21 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 7 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).
La proposition A23, opposée à la proposition A22, est acceptée par 6 voix contre 3 et 1 abstention (1 membre absent).	<b>A23 A22</b>	Antrag A23 obsiegt gegen Antrag A22 mit 6 zu 3 Stimmen bei 1 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).
La proposition A23, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 9 voix contre 1 et 0 abstention (1 membre absent).	<b>A23 CE</b>	Antrag A23 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 9 zu 1 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A24, est acceptée par 7 voix contre 3 et 0 abstention (1 membre absent).

**CE  
A24**

Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A24 mit 7 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend).

Deuxième lecture

Zweite Lesung

La proposition initiale du Conseil d'Etat, opposée à la proposition A2, est acceptée par 7 voix contre 3 et 1 abstention.

**CE  
A2**

Der ursprüngliche Antrag des Staatsrats obsiegt gegen Antrag A2 mit 7 zu 3 Stimmen bei 1 Enthaltung.

La proposition A7, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 8 voix contre 2 et 1 abstention.

**A7  
CE**

Antrag A7 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 8 zu 2 Stimmen bei 1 Enthaltung.

La proposition A8, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 8 voix contre 3 et 0 abstention.

**A8  
CE**

Antrag A8 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 8 zu 3 Stimmen bei 0 Enthaltung.

La version originale de la LPers, opposée à la proposition A14, est acceptée par 7 voix contre 4 et 0 abstention.

**VO  
A14**

Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A14 mit 7 zu 4 Stimmen bei 0 Enthaltung.

La version originale de la LPers, opposée à la proposition A15, est acceptée par 7 voix contre 2 et 2 abstentions.

**VO  
A15**

Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A15 mit 7 zu 2 Stimmen bei 2 Enthaltungen.

La version originale de la LPers, opposée à la proposition A19, est acceptée par 6 voix contre 5 et 0 abstention.

**VO  
A19**

Die geltende Fassung des Gesetzes obsiegt gegen Antrag A19 mit 6 zu 5 Stimmen bei 0 Enthaltung.

La proposition A21, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 1 et 0 abstention.

**A21  
CE**

Antrag A21 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 1 Stimmen bei 0 Enthaltung.

La proposition A23, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 1 abstention.

**A23  
CE**

Antrag A23 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung.

Troisième lecture

Dritte Lesung

La proposition A7, opposée aux propositions A5-A6, est acceptée par 9 voix contre 0 et 2 abstentions.

**A7  
A5-A6**

Antrag A7 obsiegt gegen Anträge A5-A6 mit 9 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen.

---

*Le 2 juin 2021*

*Den 2. Juni 2021*